edificio de oficinas

GRAN BRETAÑA

GEOFFREY SALMON, SPEED ASSOCIATES,
arquitectos

131 - 123

sinopsis

Este edificio, destinado a las oficinas centrales de la compañía y de sus 92 subsidiarias, consta de tres niveles sobre rasante y un sótano de aparcamientos, con capacidad para 80 automóviles.

En el interior distribuye celularmente despachos y oficinas, a base de mamparas desmontables que permiten un alto grado de flexibilidad y de adaptación a modificaciones en los esquemas de organización del espacio.

Exteriormente adopta la forma de un tronco de pirámide invertido con el fin de neutralizar el efecto de los ruidos aéreos producidos por el próximo aeropuerto de Londres, siendo ésta la característica más sobresaliente del planteamiento arquitectónico.

Esta construcción, de unos 5.000 m² de edificabilidad total, distribuidos en sus tres plantas sobre rasante más sótano, alberga el cuerpo administrativo central de la compañía matriz Slough States, en Slough, y de 92 subsidiarias que operan en distintas regiones de Inglaterra.

Ocupa una parcela aproximadamente triangular, de terreno llano, cuyo único inconveniente radica en la proximidad del aeropuerto de Londres, con la consiguiente secuela de molestias ocasionadas por los ruidos de los aviones. La construcción, con el fin de neutralizar acústicamente estos ruidos, adopta la forma singular de un tronco de pirámide invertido, configurado por el vuelo creciente de las plantas superiores.

El sótano, de planta rectangular, con un tacón para las instalaciones, maquinaria, archivos y almacenes, se extiende a lo largo de la parcela, ocupando gran parte de ella. En él se ha dispuesto un aparcamiento subterráneo con capacidad para 80 coches, accesible mediante una rampa exterior que permite sacar el máximo partido de su superficie. Para su realización fue necesario desviar la red general de alcantarillado que atravesaba el solar.

Los niveles sobre rasante representan en planta un cuadrado perfecto, que aumenta gradualmente sus dimensiones en las plantas superiores, respecto al centro geométrico, por la razón antes mencionada. La planta baja se dedica a recepciones y entrevistas, servicios de cocina —con un acceso exterior independiente—, una sala para el comedor del personal y otra para la dirección de la compañía. En la planta primera se distribuyen los despachos y ofi-

planta baja

1. Carretera de Bath A4 (paso de servicio).—2. Pavimento.—3. Plantas. 4. Salida de aire.—5. Sube.—6. Entrada de aire fresco.—7. Línea de cubierta.—8. Línea de segunda planta.—9. Acera.—10. Línea de sótano. 11. Comedor de jefes.—12. Sala de personal.—13. Salida de urgencia.—14. Economato.—15. Almacén.—16. Rampa de entrada a cocina.—17. Zona de descarga.—18. Paso de servicio.—19. Lavabo.—20. W.C.—21. Utiles de limpieza.—22. Lavaplatos.—23. Mostrador.—24. Comedor de empleados.—25. Comedor privado.—26. Despensa.—27. Cocina.—28. Zona de desperdicios.—29. Ventilador externo.—30. Antesala.—31. Aseo de dirección.—32. Aseo de señoras (visitas).—33. Aseo de caballeros (visitas).—34. Almacén de vinos.—35. Conductos.—36. Ascensor.—37. Entrevistas.—38. Espera.—39. Recepción.—40. Entrada.—41. Salida.—42. Aparcamiento de visitas.—43. Estanque.—44. Zona de peatones.—45. Torre de enfriamiento.—46. Sótano (nivel aparcamiento).—47. Rejilla de desagüe.—48. Rampa del aparcamiento.—49. Vía de servicio.

0 1 2 3 4 5 10m

sección transversal

1. Inductor.—2. Línea principal de c/a.—3. Conductos eléctricos y mecánicos a las diversas dependencias.—4. Recogida de agua de lluvia.—5. Oficinas.—6. Vestíbulo.—7. Recepción.—8. Comedor.—9. Entrada.—10. Comedor privado.—11. Aparcamiento.—12. Archivos.—13. Instalaciones.

planta primera

planta segunda

planta de sótano

escala 1:500

1. Despacho.—2. W.C.—3. Descanso.—4. Almacén.—5. Sala de máquinas.—6. Xerox.—7. Ascensores.—8. Reuniones.—9. Oficinas.—10. Recepción.—11. Consejo.—12. Telex.—24. Garaje.—25. Zaguán.—26. Equipo de ascensores.—27. Uso vario.—28. Conmutadores.—29. Transformadores.—30. Archivos.—31. Almacén (útiles de escritorio).—32. Maquinaria.

cinas de la dirección, mientras que la segunda, la de mayor superficie, la ocupan las oficinas de la compañía local.

La organización de las plantas se basa en dos criterios fundamentales: uno, la compartimentación en células destinadas a despachos, y otro, el de oficinas abiertas integradas en un mismo espacio, en el que las zonas se diferencian mediante mamparas de poca altura que dejan sin cerrar totalmente los ambientes. Previendo posibles modificaciones futuras en la distribución, las citadas compartimentaciones se realizaron a base de elementos desmontables, que confieren, a la organización interior, un alto grado de flexibilidad y de capacidad de adaptación a distintos esquemas de funcionamiento, condición ésta solicitada por la propiedad en el programa inicial.

La edificación se llevó a cabo mediante una estructura de hormigón armado, que dispone la mayor parte de los pilares en el perímetro, a fin de facilitar la organización interior de los distintos espacios. Los forjados son losas de hormigón de 40 cm de espesor, a excepción del

último, que se aumenta en 10 cm para absorber los esfuerzos producidos por el importante vuelo de la cubierta, que alcanza los 5 m. La losa de hormigón que cubre los aparcamientos subterráneos, con luces que oscilan entre 7 y 8 m, se calculó para soportar el peso de una capa de tierra vegetal (destinada al ajardinamiento) de 60 centímetros de espesor. La escalera principal se construyó a base de piezas prefabricadas de hormigón.

El edificio dispone de un sistema de aire acondicionado, diferenciado para las zonas perimetral y central. La calefacción se obtiene a partir de una instalación constituida por una caldera eléctrica automática y equipos de bombeo, mientras que el agua caliente para uso doméstico la suministra un calentador central.

El tratamiento de las fachadas se basa en un revestimiento de paneles prefabricados de hormigón, cuya especial configuración permite albergar las

FOTOS: ACOURT, HENK SNOEK

distintas conducciones horizontales de las instalaciones en el perímetro de la edificación. Dichos paneles, acabados en hormigón blanco, se adaptan al escalonamiento invertido de la estructura. La carpintería de fachada, en franjas horizontales que alternan con los paneles blancos de hormigón, se compone de marcos de PVC rígido y acristalamiento de doble vidrio —tintado, de 12 mm de espesor, el exterior, y transparente, de 6 mm, el interior— con cámara de aire a fin de obtener un buen aislamiento térmico y acústico y reflejar la luz solar.

En el tratamiento interior cabe destacar el interés por conseguir un bajo nivel de ruidos, llevado a cabo con el cielorraso, de placas acústicas que evitan la transmisión del sonido de un ambiente a otro en las oficinas integradas espacialmente, y con el enmoquetado que cubre los pavimentos de las zonas principales, tales como oficinas, despachos y circulaciones. Los restantes materiales de acabado se eligieron de acuerdo con la función a desempeñar, buscando siempre su resistencia y durabilidad, así como su facilidad de limpieza: plaquetas de vinilo en los paramentos de los aseos, y de cerámica vidriada en las cocinas; paneles de plástico en el revestimiento interior de las cajas de escalera; placas de vinilo o esterilla en las mamparas desmontables de compartimentación; y baldosas de terrazo como solado de servicios y cocinas.

El conjunto se completa con el tratamiento del ajardinamiento exterior, a base de muretes de ladrillo tostado visto y pavimentos de terrazo.

résumé

Immeuble de bureaux à Berkshire. Grande-Bretagne

Architectes: Geoffrey Salmon, Speed Associates

Cet immeuble, destiné aux bureaux centraux de la compagnie et de ses 92 subsidiaires, comprend trois niveaux et un sous-sol pour le stationnement de 80 automobiles.

La distribution intérieure des bureaux est cellulaire, à base de parois démontables permettant un haut degré de souplesse et d'adaptation aux modifications des schémas d'organisation de l'espace.

A l'extérieur, l'immeuble adopte la forme d'un tronc de pyramide inversé, afin de neutraliser l'effet des bruits aériens dus à la proximité de l'aéroport de Londres, cette caractéristique étant la plus remarquable du projet architectural.

summary

Office buildings in Berkshire. Great Britain

Architects: Geoffrey Salmon, Speed Associates

This building, which houses the company's offices and subsidiaries, has three levels, built on a slope, with a garage in the basement for 80 automobiles.

The interior is distributed into modular offices, with movable panels which permit a high level of flexibility and adaptation to modifications in space organization and planning.

The exterior has the shape of an inverted pyramid trunk in order to neutralize the effect of the noise produced by its proximity to the London airport, this is the most outstanding point of the architectural planning.

zusammenfassung

Verwaltungsgebäude in Berkshire. Grossbritannien

Architekten: Geoffrey Salmon, Speed Associates

Dieses Gebäude, bestimmt für die zentralen Verwaltungsräume der Gesellschaft und ihrer 92 Unterstellten, besteht aus drei Stockwerken, errichtet über der Grundebene und Tiefgaragen, mit einer Kapazität für 80 Personenwagen.

Im Inneren werden die Büroräume auf Grund der Zellenbauweise durch zusammenklappbare Wandschirme eingeteilt, was eine grosse Flexibilität und Anpassungsfähigkeit für Änderungen der Raumeinteilung darstellt.

Aussen hat es die Form eines kopfstehenden Pyramidenstumpfes, um die Effekte der Geräusche des naheliegenden Londoner Flugplatzes zu neutralisieren. Das ist eine der hervorragendsten Charakteristiken des architektonischen Entwurfes.